



AUFFORDERUNG ZUR EINREICHUNG VON TEILNAHMEANTRÄGEN AM VERHANDLUNGSVERFAHREN

AVVISO ESPLORATIVO DI INDAGINE DI MERCATO PER MANIFESTAZIONE D'INTERESSE A PARTECIPARE A PROCEDURA NEGOZIATA

**Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel**

Auftrag Nr. AP281

**Erstellung einer 3D-Animation für das Baulos
Eisackunterquerung.**

**AUFFORDERUNG ZUR EINREICHUNG VON
TEILNAHMEANTRÄGEN AM
VERHANDLUNGSVERFAHREN, GEMÄSS ART.
36, ABSATZ 2, LIT. B DES GV.D. 50/16, AN
MINDESTENS 5 BIETER.**

**FRIST FÜR DIE EINREICHUNG DER
TEILNAHMEANTRÄGE**

**01/02/2018, 12.00 UHR. Anderenfalls erfolgt keine
Zulassung**

Das gegenständliche Schreiben dient als Aufforderung zur Einreichung von Anträgen seitens Wirtschaftsteilnehmern, für die Teilnahme am Verhandlungsverfahren an mindestens 5 Bieter, für die Vergabe von Dienstleistungen betreffend die Erstellung einer 3D-Animation für das Baulos Eisackunterquerung, gemäß Art. 36, Absatz 2, lit. b des Gv.D. 50/16 (nachfolgend „neues Vergabegesetz“), nach dem Bestbieterprinzip, gem. Art. 95, Absatz 3, lit. b) des G.v.D. 50/16.

Mit dem gegenständlichen Schreiben wird keine Ausschreibung veröffentlicht und daher sind keine Rangordnungen, Punktezueisungen oder sonstige Klassifizierungen vorgesehen.

Einziger Zweck der Teilnahmeanträge ist es, der

**Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero**

Affidamento Nr. AP281

**Creazione di una animazione 3D per il lotto
costruttivo Sottoattraversamento Isarco.**

**AVVISO ESPLORATIVO DI INDAGINE DI
MERCATO PER MANIFESTAZIONE D'INTERESSE
A PARTECIPARE ALLA PROCEDURA
NEGOZIATA, AI SENSI DELL'ART. 36, COMMA 2,
LETT. B D.LGS 50/16, CON ALMENO 5 INVITI.**

**TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE**

01/02/2018 ORE 12.00, pena la non ammissione

Con il presente avviso si intendono acquisire le manifestazioni di interesse da parte degli operatori economici operanti sul mercato, da invitare alla procedura negoziata con almeno 5 inviti per l'affidamento dei servizi di creazione di una animazione 3D per il lotto costruttivo Sottoattraversamento Isarco, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b) D. Lgs. 50/16, (di seguito nuovo Codice degli Appalti), con criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ex art. 95, comma 3 lett. b) D. Lgs. 50/16.

Con il presente Avviso non è indetta alcuna procedura di affidamento concorsuale e, pertanto, non sono previste graduatorie, attribuzione di punteggi, o altre classificazioni di merito.

Le manifestazioni di interesse hanno il solo scopo di

Vergabestelle das Interesse des Bieters, am Verfahren teilzunehmen, zur Kenntnis zu bringen. Das gegenständliche Schreiben stellt auch keine Aufforderung zur Einreichung eines öffentlichen Angebotes gemäß Art. 1336 des ital. ZGB und keine Auslobung gemäß Art. 1989 des ital. ZGB dar.

Die Vergabestelle behält es sich vor, das anschließende Verfahren für die Vergabe der Leistung nicht zu veröffentlichen, ein anderes Verfahren einzuleiten und/oder die gegenständliche Teilnahmeaufforderung, mit begründetem Akt, zur Gänze oder zum Teil einzustellen, abzuändern oder zu widerrufen.

Es folgt eine Zusammenfassung der für den Teilnahmeantrag nützlichen Informationen, die als grundlegende Elemente für die Unterlagen des anschließenden Verfahrens dienen.

1. Vergabestelle / Auftraggeber und Kontaktstellen

Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE

Firmensitz: Piazza Stazione 1, 39100 Bolzano, Italia

Handelsregister Bozen: 02431150214

VWV Nummer: BZ – 0178187

UID - Nummer: IT02431150214

Tel. 0471-062210

Fax. 0471-062211

Abteilung Beschaffung

Pec: bbt.appalti@pec.brennercom.net

2. Auftragsgegenstand

Gegenstand der vorliegenden Leistungsbeschreibung ist die Erstellung einer fotorealistischen 3-D Animation der Landschaftsmerkmale, der Baustellenanlagen und der baulichen Vorgänge im Baulos Eisackunterquerung (Brenner Basistunnel), um die verschiedenen Phasen des Bauloses darzustellen.

Die Vergabe umfasst alle Leistungen, die für einen Informationsfilm erforderlich sind. In diesem Film werden alle Bauphasen und -methoden dargestellt, welche während der Bauzeit (ca. 8 Jahre) zum Einsatz kommen. Die Darstellung erfolgt aus insgesamt mindestens 6 verschiedenen Blickwinkeln sowie zu 4 verschiedenen Tageszeiten.

Die Erstellung des Films und der Handlung erfolgt entlang folgender Schritte, wovon jeder einzelne von den Mitarbeitern der BBT SE bezüglich der erzählerischen Inhalte betreut und überwacht wird:

- Festlegung des Storyboards (Handlung) und

comunicare alla Stazione appaltante la disponibilità ad essere invitati a presentare l'offerta. Il presente Avviso non costituisce, altresì, un invito ad offrire né un'offerta al pubblico ai sensi dell'art. 1336 c.c. o promessa al pubblico ai sensi dell'art. 1989 c.c.

L'Amministrazione si riserva di non procedere all'indizione della successiva procedura per l'affidamento del servizio, avviare diversa procedura, e/o sospendere, modificare o annullare in tutto o in parte la presente indagine di mercato con atto motivato.

Si forniscono di seguito, in sintesi, le informazioni utili per la manifestazione d'interesse e che costituiscono elementi a base della documentazione della successiva procedura.

1. Amministrazione aggiudicatrice / Committente e punti di contatto

Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE

Sede legale: Piazza Stazione 1, 39100 Bolzano, Italia

Registro delle Imprese Bolzano: 02431150214

Numero REA: BZ – 0178187

Partita IVA: IT02431150214

Tel. 0471-062210

Fax. 0471-062211

Settore Approvvigionamenti

Pec: bbt.appalti@pec.brennercom.net

2. Oggetto del contratto

Oggetto del presente affidamento sono i servizi per la creazione di una animazione 3D, con qualità fotorealistica degli elementi paesaggistici, degli impianti di cantiere e dei processi costruttivi del lotto di lavori denominato "Sottoattraversamento del fiume Isarco" relativo alla Galleria di base del Brennero.

L'affidamento comprende tutte le prestazioni necessarie per la creazione di un filmato informativo, il quale illustri le fasi costruttive ed i metodi di lavoro che saranno impiegati durante l'intero arco di vita del cantiere, pari a circa ca. 8 anni. Le inquadrature del filmato dovranno essere effettuate da almeno 6 angolazioni differenti del cantiere e in 4 differenti ore del giorno.

La realizzazione di tale filmato dovrà avvenire secondo le seguenti fasi, ognuna di esse con la supervisione e gli input dettati da BBT SE in merito ai contenuti narrativi:

- definizione dello storyboard (narrativa) e

der Regie;

- Ortsbesichtigung und Aufnahmen der Baustelle sowie Sammlung der Projektunterlagen;
- 3-D Modellierung des Baustellenbereichs;
- Produktion und Nachbearbeitung eines Informationsfilms in 6 Versionen: jeweils eine mit Sprecher für die drei Sprachen (Deutsch, Italienisch, Englisch), und jeweils eine mit Untertiteln in den drei Sprachen (Deutsch, Italienisch, Englisch), samt Musikuntermalung.

Das Produkt muss die nachstehend angeführten Eigenschaften aufweisen:

- 3-D Modellierung der Baustellenelemente untertage und obertage (1 Baustellenbereich) auf Grundlage fotografischer Erhebungen sowie Plan- und Projektunterlagen, samt den beweglichen und unbeweglichen Maschinen und den umgebenden Elementen (Infrastruktur, Flüsse, etc.);
- Detail-Animation von mindestens fünf besonderen technischen Abläufen (z.B. Bodenvereisung und -konsolidierung, verschiedene Tunnelbauweisen, usw.), die von BBT SE festgelegt werden;
- Animation von mind. 8 Arten von Baumaschinen und -geräten;
- Animation von vier Modellen von Zügen (mindestens je ein Güterzug, ein Regionalzug, ein HGV-Zug);
- Animation aller natürlichen und anthropogenen Elemente zur Schaffung eines fotorealistischen Produktes: z.B. das Fließen eines Flusses, fliegende Vögel und Fahrzeuge auf der Straße und der Baustelle.
- Der Film muss eine Dauer von mindestens 210 Sekunden und das Format 4k (größte Qualität) haben.

Beispielhafte Zusammenstellung des Films:

- 80-120 Sekunden Time-Lapse
- 90-130 Sekunden „Fokus“-Animation
- detaillierte Erläuterung spezieller baulicher Abläufe

Mit dem Auftrag übernimmt der Auftragnehmer auch alle folgenden Arbeiten:

- Künstlerische Leitung
- Technische Leitung
- Regie
- Eventuell anfallende Transferkosten des Personals, das vor Ort das Photo- und Videomaterial sammeln und an mindestens fünf Treffen mit den Projektverantwortlichen der BBT SE in Bozen oder Franzensfeste teilnehmen

schema di regia;

- sopralluogo e riprese in cantiere e raccolta di documentazione progettuale;
- modellazione in 3D dell'area di cantiere;
- produzione e post-produzione di un filmato informativo in 6 versioni: uno con speaker per ciascuna lingua (italiano, tedesco, inglese) e uno con i sottotitoli per ciascuna lingua (italiano, tedesco, inglese), completo di sottofondo musicale.

Il filmato dovrà avere le seguenti caratteristiche:

- Modellazione in 3D, basata su rilievi fotografici, planimetrici e file progettuali dell'intero cantiere, sia per le opere in sotterraneo che in superficie comprese le infrastrutture, il fiume, ecc.;
- Animazione di almeno 5 processi di costruzione che saranno indicati da BBT SE (processi particolari di scavo, di congelamento del terreno etc.);
- Animazione di almeno 8 tipologie di mezzi di cantiere;
- Animazione di almeno 4 tipi di treno (di cui almeno 1 treno merci, 1 treno regionale, 1 treno AV ciascuno);
- Animazione di tutti gli elementi naturali ed antropici al fine di creare un prodotto foto realistico: es. scorrimento del fiume, uccelli in volo, persone e veicoli comuni in strada e sul cantiere;
- Il filmato dovrà avere una durata di almeno 210 secondi ed avere un formato 4k a massima qualità.

Composizione indicativa del filmato:

- 80-120 secondi di time lapse
- 90-130 secondi di animazioni "focus"
- spiegazione di particolari processi costruttivi

Nell'ambito dell'affidamento, l'affidatario assume anche ogni onere del lavoro relativo a:

- Direzione artistica
- Direzione Tecnica
- Regia
- Eventuali spese di trasferta del personale che dovrà reperire in loco il materiale fotografico e video e partecipare ad almeno 5 incontri con gli addetti incaricati da BBT SE presso le sedi di Bolzano o Fortezza nonché a tutti i sopralluoghi

muss.

- Alle weiteren Kosten, die für die perfekte und fachgerechte Ausführung der Dienstleistung anfallen

Bei den oben angeführten Leistungen handelt es sich um eine ungefähre Projektbeschreibung.

Benchmark

Nachfolgend finden sich einige Links zu Filmbeispielen, die qualitativ als Vergleichsbeispiele im Rahmen dieser Auftragsvergabe herangezogen werden können.

<https://www.youtube.com/watch?v=shgOeDKIkCg>

<https://www.youtube.com/watch?v=FY3CMoJYEiw&t=294s>

<https://www.youtube.com/watch?v=ZNQU0iOxec4>

3. Entgelt der Dienstleistungen

Maximalbetrag **Euro 100.000,00 netto**.

4. Auftragsdauer

Die Übergabe der endgültigen Version des Films an die BBT SE hat innerhalb von **90 Tagen** ab Leistungsübergabe zu erfolgen. Die Übergabe der Leistungen erfolgt mit Genehmigung des Protokolls nach Vertragsabschluss.

5. Bestimmungen für die Einreichung des Teilnahmeantrags

Die an der Einreichung eines Teilnahmeantrags interessierten Wirtschaftsteilnehmer können ihren Antrag ausschließlich unter Verwendung des beigefügten Formulars A einreichen, das bis zum **01.02.2018** um 12.00 Uhr per Post o. Ä., persönlich oder per zertifizierter E-Mail eintreffen muss.

Im Papierformat eingereichte Anträge müssen außen auf dem Umschlag die Bezeichnung des Wirtschaftsteilnehmers, die Adresse und die Steuernummer/UID.-Nr., sowie die folgende Aufschrift enthalten:

“AP281 Aufforderung zur Einreichung von Anträgen auf Teilnahme am Verhandlungsverfahren an mindestens 5 Bieter, nach vorheriger Markterkundung, für die Vergabe der Leistungen AP281 Erstellung einer 3D-Animation für das Baulos Eisackunterquerung”.

Auf Teilnahmeanträgen, die in elektronischer Form eingereicht werden (zertifizierte E-Mail: bbt.appalti@pec.brennercom.net), muss der oben angeführte Gegenstand auszugsweise angegeben sein.

Der Versand der Bewerbung erfolgt gänzlich und

necessari alle riprese presso il cantiere.

- Ogni altro onere connesso e necessario per la perfetta esecuzione a regola d'arte dei servizi.

Le prestazioni sopra indicate rappresentano una descrizione di massima del progetto.

Benchmark

Si annotano di seguito i link di filmati da considerarsi prodotti benchmark qualitativo per il presente affidamento.

<https://www.youtube.com/watch?v=shgOeDKIkCg>

<https://www.youtube.com/watch?v=FY3CMoJYEiw&t=294s>

<https://www.youtube.com/watch?v=ZNQU0iOxec4>

3. Importo dei servizi

Importo massimo **Euro 100.000,00 netti**.

4. Durata dell'incarico

L'affidatario dovrà consegnare la versione definitiva del filmato entro **90 giorni** dalla consegna dei servizi che avverrà dopo la stipula del contratto.

5. Modalità di presentazione della manifestazione d'interesse

Gli operatori economici interessati ad essere invitati a presentare offerta possono inviare la propria richiesta utilizzando esclusivamente il Modello A allegato che deve pervenire entro e non oltre le ore 12,00 del giorno **01/02/2018** a mezzo servizio postale o servizi simili o con consegna a mano o a mezzo PEC.

Per chi presenterà richiesta in formato cartaceo, l'istanza dovrà recare all'esterno della busta la denominazione dell'operatore economico, il relativo indirizzo e il Codice fiscale/Partita IVA, nonché la seguente dicitura:

“AP281 Avviso esplorativo per manifestazione d'interesse per affidamento mediante procedura negoziata con almeno 5 inviti, previa ricerca di mercato, per l'affidamento del servizio per la creazione di una animazione 3D per il lotto costruttivo Sottoattraversamento Isarco”.

Chi invierà la manifestazione di interesse in formato elettronico (PEC: bbt.appalti@pec.brennercom.net), dovrà indicare per estratto l'oggetto sopra riportato.

L'invio della candidatura è a totale ed esclusivo

ausschließlich auf Risiko des Absenders. Jegliche Verantwortung der Vergabestelle bleibt ausgeschlossen, falls der Antrag aufgrund von Fehlzustellungen der Post oder sonstiger Versehen oder aus sonstigen Gründen nicht innerhalb der vorgesehenen Frist beim Empfänger einlangt. Die Frist für die Einreichung des Antrags ist unaufschiebbar, wobei der Zeitpunkt (Datum und Uhrzeit) der Zustellung berücksichtigt wird.

Bei sonstiger Unzulässigkeit muss der Teilnahmeantrag vom gesetzlichen Vertreter des betroffenen Wirtschaftsteilnehmers unterzeichnet werden. Dem Antrag muss eine Fotokopie eines Personalausweises (Identitätskarte) des Unterzeichners oder eines gleichwertigen, gültigen Lichtbildausweises beigefügt werden. Dieser Teilnahmeantrag muss nach dem Muster laut Anlage A) erstellt werden. Zusätzliche Bewerbungen oder Ersatzbewerbungen, die nach Ablauf der im gegenständlichen Schreiben angeführten Frist einlangen, werden nicht zugelassen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Wirtschaftsteilnehmer, die an der Teilnahme interessiert sind, ausschließlich das besagte Formular A übermitteln müssen. Erst in der anschließenden Phase wird von ihnen, wenn sie effektiv zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren eingeladen wurden, verlangt werden, ein Angebot nach den Kriterien gemäß dem nachfolgenden Art. 7 zu erstellen.

6. Ausschlussgründe und Auswahlkriterien

6.1 – Ausschlussgründe:

- die Ausschlussgründe gem. Art. 80 des G.v.D. Nr. 50/2016;
- die Verbots-, Unterbrechungs- oder Verwirkungsgründe gem. Art. 67 des G.v.D. Nr. 159 vom 6. September 2011;
- die Bedingungen gem. Art. 53, Absatz 16-ter des G.v.D. Nr. 165 aus 2001 oder gegen die, laut den geltenden Vorschriften, weitere Verbote verhängt wurden, Verhandlungen mit der öffentlichen Verwaltung zu führen.

6.2 – Auswahlkriterium: Anforderungen an die berufliche Eignung:

Eintragung für Tätigkeiten betreffend den Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung in das Firmenbuch oder in eines der Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes, wenn es sich um einen EU-Staat handelt;

Hinweise für nicht in Italien ansässige Wirtschaftsteilnehmer in Bezug auf die Anforderungen an die berufliche Eignung:

Von nicht in Italien wohnhaften Bürgern eines

rischio del mittente e rimane esclusa ogni responsabilità dell'Amministrazione ove per disguidi postali o di altra natura, ovvero, per qualsiasi motivo, l'istanza non pervenga entro il previsto termine di scadenza all'indirizzo di destinazione. Il termine di presentazione della candidatura è perentorio e farà fede la data e l'orario di arrivo.

A pena di inammissibilità, la dichiarazione di manifestazione di interesse dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'operatore economico interessato, corredata da copia fotostatica di un documento d'identità del sottoscrittore o di un documento di riconoscimento equipollente in corso di validità. In ogni caso detta manifestazione di interesse dovrà essere redatta secondo il formato di cui all'Allegato A). Non sono ammesse candidature aggiuntive o sostitutive pervenute dopo la scadenza del termine di ricezione indicato nel presente Avviso.

Si evidenzia che, in questa fase, gli operatori economici interessati ad essere invitati, devono inviare solo ed esclusivamente il detto Modello A. Solo nella successiva fase, qualora essi siano invitati alla procedura negoziata, gli verrà richiesto di produrre l'offerta secondo i criteri di valutazione indicati al successivo art. 7.

6. Motivi di esclusione e criteri di selezione

6.1 – Motivi di esclusione:

- i motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.lgs. 50/2016;
- le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del d.lgs. 6 settembre 2011, n. 159;
- le condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del d.lgs. del 2001, n. 165 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione.

6.2 – Criterio di selezione: Requisiti di idoneità professionale:

iscrizione per attività inerenti l'oggetto della presente gara nel Registro delle Imprese o in uno dei registri professionali o commerciali dello Stato di residenza se si tratta di uno Stato dell'UE;

Avvertenze per gli operatori economici non aventi sede in Italia in merito ai requisiti di idoneità professionale:

Al cittadino di altro Stato membro non residente in

anderen Mitgliedsstaats wird der Nachweis der Eintragung, in Übereinstimmung mit den am jeweiligen Wohnsitzstaat geltenden Bestimmungen in einem der Berufs- oder Handelsregister, gemäß Punkt Anhang XVI des G.v.D 50/2016, verlangt; dazu erklären Sie eigenverantwortlich, durch eine beglaubigte Erklärung oder nach den im jeweiligen Mitgliedsstaat, in dem sie ansässig sind, geltenden Bestimmungen, dass der vorgelegte Nachweis von einem der in ihrem Wohnstaat bestehenden Berufs- oder Handelsregistern ausgestellt wurde.

6.3 – Auswahlkriterien in Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle sowie auf die technische und berufliche Leistungsfähigkeit.

Es werden, gemäß Art. 83 und gemäß Anlage XVII des G.v.D. 50/2016, die folgenden Auswahlkriterien festgelegt.

Durchführung von Dienstleistungen, die den auftragsgegenständlichen Leistungen entsprechen, mit einem Auftragswert von größer oder gleich **€ 200.000,00** netto in den drei der Veröffentlichung der ggst. Ausschreibungsbekanntmachung vorausgehenden Jahren.

7. Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium

Das Vergabeverfahren der gegenständlichen Ausschreibung sowie der Vertragsabschluss unterliegen italienischem Recht und werden insbesondere nach den Bestimmungen des Gv.D. Nr. 50/2006 (Vergabegesetz) und der Bestimmungen der ANAC in ihren „Leitlinien“ durchgeführt.

Der Verfahrensverantwortliche wird, in einem nicht-öffentlichen Verfahren, am **01.02.2018 um 15.00** Uhr, in einem Saal des Rechtssitzes der BBT SE die eingereichten Unterlagen prüfen und die Auflistung der als geeignet erachteten Firmen erstellen, die anschließend zur Einreichung eines Angebotes, mittels Angebotsanfrage, aufgefordert werden.

Diese Sitzung erfolgt in nicht-öffentlicher Form, um die Einhaltung der Bestimmungen des Art. 53, Absatz 2, lit. b) des Gv.D. 50/2016 zu garantieren.

Falls die Anzahl der von der Vergabestelle zugelassenen Teilnahmeanträge 5 (fünf) übersteigt, wird der Verfahrensverantwortliche in dieser nicht-öffentlichen Sitzung 5 (fünf) Wirtschaftsteilnehmer auslosen und diese zum anschließenden Verhandlungsverfahren einladen.

Falls die Anzahl der Bewerbungen geringer ist als 5 (fünf), wird die Vergabestelle alle Unternehmen zum Verhandlungsverfahren einladen, die fristgerecht den entsprechenden Teilnahmeantrag eingereicht haben und die Mindestvoraussetzungen für die Teilnahme an der Ausschreibung erfüllen; in diesem Fall behält es sich die Vergabestelle vor, entweder nur diese(s) Unternehmen oder auch andere Unternehmen, bis

Italia, è richiesta la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI del D. Lgs. 50/2016, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito ovvero mediante attestazione, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui è residenti.

6.3 – Criteri di selezione attinenti la capacità economica e finanziaria e le capacità tecniche e professionali.

Vengono fissati, ai sensi dell'art. 83 e dell'Allegato XVII del D. Lgs. 50/2016, i seguenti criteri di selezione:

aver eseguito nei tre anni antecedenti la pubblicazione del presente avviso, servizi analoghi a quelli oggetto del presente affidamento, per un importo pari o superiore ad **€ 200.000,00** netti.

7. Procedura e criterio di aggiudicazione

Il procedimento di aggiudicazione del presente appalto, compresa la stipulazione del contratto, è soggetto alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del d.lgs. n. 50/2016 (codice appalti) e di quanto indicato dall'ANAC nelle proprie Linee guida.

Il Responsabile del Procedimento, in seduta riservata, **alle ore 15,00 del giorno 01/02/2018**, presso una Sala della sede legale di BBT SE procederà alla verifica della documentazione presentata e alla redazione dell'elenco costituito dalle ditte ritenute idonee che saranno, successivamente, invitate a presentare offerta mediante lettera di invito.

Tale seduta viene effettuata in forma riservata per garantire il rispetto di quanto previsto dall'art. 53, comma 2 lettera b) del D. Lgs. 50/2016.

Qualora le manifestazioni di interesse ammesse dalla Stazione Appaltante siano superiori a 5 (cinque), il Responsabile del Procedimento procederà in tale seduta riservata al sorteggio di 5 (cinque) operatori economici da invitare alla successiva procedura negoziata.

Qualora il numero delle candidature sia inferiore a 5 (cinque), la Stazione Appaltante inviterà alla procedura negoziata tutte le imprese che hanno presentato, entro i termini, l'apposita manifestazione di interesse e che siano in possesso dei requisiti minimi di partecipazione alla gara; in tal caso, la stazione appaltante si riserva la facoltà di invitare solo dette/detta impresa/e oppure di invitare anche

zu einer Höchstanzahl von 5 (fünf), einzuladen und die weiteren Namen nach ihrem eigenen Ermessen zu bestimmen.

Da es sich um eine vorhergehende Markterkundung, als Vorbereitung auf die anschließende Durchführung des Verhandlungsverfahrens handelt, wird die Vergabestelle die einzuladenden Unternehmen, welche die verlangten Anforderungen erfüllen, unter Einhaltung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, der Gleichbehandlung und der Proportionalität, gemäß Gv.D. 50/2016 i.d.g.F. festlegen.

Es gilt als vereinbart, dass die o. g. Teilnahme keinen Nachweis für die Erfüllung der allgemeinen und der besonderen Anforderungen darstellt, die für die Vergabe der Leistung verlangt werden. Diese müssen hingegen vom Betroffenen erklärt und von der BBT SE anlässlich des Verhandlungsverfahrens überprüft werden.

Es kommen die Bestimmungen des Art. 53 des Gv.D. 50/2016 über den Zugang zu den Dokumenten und die Geheimhaltungspflicht zur Anwendung.

Das beste Angebot wird nach dem Bestbieterprinzip, gemäß Art. 95, Absatz 3 Buchstabe b) des G.v.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 ausgewählt, das anhand der folgenden Elemente, Kriterien und Subkriterien ermittelt wird.

A) ORGANISATION, QUALIFIKATIONEN UND ERFAHRUNGEN DES TATSÄCHLICH EINGESETZTEN PERSONALS - MAXIMAL 35 PUNKTE

Der Bieter muss einen Bericht (beidseitig bedruckt) vorlegen, in dem er die Organisation, die Qualifikationen und die Erfahrungen des tatsächlich eingesetzten Personals darlegt, die entsprechenden Lebensläufe sind beizuschließen.

B) METHODOLOGISCHER BERICHT - MAXIMAL 35

Vom Bieter wird verlangt, die Techniken und die Mittel, welche für die Realisierung der gegenständlichen Leistung zur Verfügung stehen, aufzulisten und detailliert zu beschreiben.

C) WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT - 30 PUNKTE

Auf die Preisobergrenze angebotener prozentualer Nachlass.

Der Auftrag wird an jenen Bieter vergeben, der die höchste Punktezahle erzielt hat; diese ergibt sich aus der Summe der durch Bewertung der Kriterien A + B + C erhaltenen Punkte; die endgültige Vergabe erfolgt nach dem positiven Ausgang der gesetzlich vorgesehenen Kontrollen, soweit anfallend.

altre imprese, fino alla concorrenza del numero di 5 (cinque), identificando i nominativi ulteriori a sua discrezione.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento di procedura negoziata, l'Amministrazione individuerà i soggetti da invitare, in possesso dei requisiti richiesti, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità ai sensi del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i..

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali e speciali richiesti per l'affidamento del servizio che invece dovrà essere dichiarato dall'interessato ed accertato da BBT SE in occasione della procedura negoziata di affidamento.

Si applica quanto previsto dall'art. 53 del D.Lgs 50/2016 in tema di accesso agli atti e riservatezza.

La migliore offerta verrà selezionata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 comma 3 lettera b) del D.Lgs 18 aprile 2016 n. 50, che sarà valutata in base ai seguenti elementi, criteri e sub-criteri di valutazione:

A) ORGANIZZAZIONE, QUALIFICHE ED ESPERIENZE DEL PERSONALE CHE SARÀ EFFETTIVAMENTE UTILIZZATO NELL'APPALTO - MASSIMO PUNTI 35

L'offerente dovrà presentare una relazione nella quale illustri organizzazione, le qualifiche ed esperienze del personale che sarà effettivamente utilizzato nell'appalto, con allegati i relativi curricula.

B) RELAZIONE METODOLOGICA - MASSIMO PUNTI 35

Si richiede di elencare e dettagliare le tecniche e i mezzi di cui dispone l'offerente per la realizzazione di quanto richiesto nel presente capitolato.

C) OFFERTA ECONOMICA - PUNTI 30

Offerta espressa in ribasso sull'importo posto a base di gara.

L'individuazione dell'affidatario sarà effettuata a favore del concorrente che avrà conseguito il punteggio più alto dato dalla somma del punteggio ottenuto dalla valutazione dei criteri A + B + C; si procederà all'affidamento definitivo a seguito dell'esito positivo dei controlli di legge, se ed in quanto dovuti.

Etwaige Angebote, deren Angebotspreis gleich oder höher als die Preisobergrenze ist, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Die Zuschlagserteilung erfolgt auch dann, wenn nur ein einziges gültiges Angebot vorliegt.

Das wirtschaftliche Angebot umfasst alle Leistungen, allgemeinen Kosten und Aufwendungen, die erforderlich sind, um die ordnungsgemäße Ausführung der Dienstleistungen zu garantieren.

8. Sonstige Angaben

Der Verfahrensverantwortliche für die Zuschlagsphase ist Herr Adv. Arturo Piero Mazzucato.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist Herr Adv. Arturo Piero Mazzucato.

Die BBT SE behält sich das Recht vor, die Bieter aufzufordern, den Inhalt der gemäß vorliegender Aufforderung eingereichten Unterlagen zu vervollständigen oder Erklärungen dazu abzugeben.

Im Falle von Interpretationsschwierigkeiten oder Widersprüchen, ist die rechtsverbindliche Sprache während der Vergabe sowie während der Vertragsausführung Italienisch.

9. Datenschutz

Es wird darauf hingewiesen, dass die gesammelten Daten ausschließlich zur Abwicklung der Ausschreibung und zur Vergabe des Vertrags verarbeitet werden.

Diese Daten werden lediglich in Ausführung genau festgelegter Gesetzesvorschriften mitgeteilt bzw. verbreitet.

Die Bieter können die vom GvD 196/2003 vorgesehenen Rechte ausüben.

10. Anlagen

- a) „Formular A Antrag auf Teilnahme am Verhandlungsverfahren“.

Eventuali offerte che dovessero risultare pari o superiori all'importo a base di gara, saranno soggette ad esclusione.

L'aggiudicazione avverrà anche in presenza di una sola offerta valida.

L'offerta economica si intende comprensiva di ogni prestazione, spese generali e oneri per garantire l'esecuzione a regola d'arte dei servizi stessi.

8. Altre indicazioni

Responsabile del procedimento per la fase dell'aggiudicazione è l'Adv. Arturo Piero Mazzucato.

Responsabile per il trattamento dei dati personali è l'Adv. Arturo Piero Mazzucato.

BBT SE si riserva la facoltà di invitare i concorrenti a completare e/o a fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione presentata ai sensi del presente avviso.

In caso di dubbi interpretativi o contraddizioni, la lingua giuridicamente valida sia durante la fase di affidamento che di esecuzione è l'italiano.

9. Tutela della riservatezza

Si avvisa che i dati raccolti saranno trattati al solo fine di procedere all'espletamento della gara ed all'affidamento del contratto.

Tali dati saranno comunicati e/o diffusi solo in esecuzione di precise disposizioni normative.

I concorrenti potranno esercitare i diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 e ss. mm.

10. Allegati

- a) “Modello A Manifestazione d'interesse a partecipare alla procedura negoziata”.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Abteilung Beschaffung / Settore Approvvigionamenti

Der Verfahrensverantwortliche für die Zuschlagsphase / Responsabile del procedimento per la fase dell'aggiudicazione

Adv. Arturo Piero Mazzucato